

## Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.—fill.  
Félévre . . 4 „ — „  
Negyedévre 2 „ 50 „  
Egyes szám ára 20 fill.

Kiadóhivatal:  
Zrinyi-tér 46. sz.

Hol az előfizetések és a  
hirdetések  
elfogadtatnak.

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenként egyszer: Vasárnap.

Szerkesztői iroda:

Lóczy-u. 595. sz.

hová a lap szellemi  
részét illető minden  
közlemény intézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

## Halottak napján.

(N.) Az örök hallgatás, a nyugalom, a lemondás néma birodalma ünnepi pompát ölt magára. Illatos, színes virágfüzerekkel ékesítik berkeit, csendes lakóik hajlékát. Elegyengetve, kicsinosítva a kicsiny házikó. Örközőld repkény futja körül, melynek homályos sűrűjéből mosolygó, tarka virág fejcskék kandikálnak elő. Aztán leszáll a csillagos őszi este.

Ezernyi gyertyaláng gyulad ki varázsosán. Libegő világuk biborra festi a fent magasán uszó felhőket.

Igy várják a látogatókat. A holtak az élőket. Minden házikó csendes gazdájának akad egy két látogatója. Aki megbámulja, aki megsirassa.

Mementó móri!

A halál, az örök elmulás, a megsemmisülés kiméletlenül komoly fogalom. Nem tűr tréfát, nem enged megalkuvást. Ha üt az óra, parancsoló szavának nincs hatalom, aki ellentálni bírna. A király összeroskad a trónján a szolgának nem fáj többé az ura korbácsütése. A munkás elejti a kalapácsot, a költő elfelejti a rimet. A dús nem hallja többé az aranyok csengését, a koldusnak kihun kezéből az alamizsna. A tudós, ki tubu zával a csillagokat járja, egy kis sárgócörben fog megpihenni. Finita la' comedia! Az élet kitaluszik, mint a méceses melynek elfogyott az olaja, vagy a légvonat érte lángját. Egy marék szürke por ami meséli, hogy volt. Király-e, Koldus-e?

Mementó móri!

Az élet pezsgő zajában, a munka verejtékében, az élvek mőhő szüresülésében egy pillanatra szünet áll be. A munkás megtörli izzadt homlokát, a

világfi leteszi a pezsgős poharát. Elkomolyodás ül ki az arcokra.

A halál tartja ünnepét.

Magunkra öltjük ünnepi köntösünket. Látogatóba megyünk. Szomorú látogatás. Tele könnyel, fájdalommal. A régi sebek felszakadnak, a régi emlékek kísértenek. Mintha a fehér obeliszk mögől elhunyt kedveseink tekintenének reánk. A régi szeretettel, a régi szerelemmel.

A sirkertben hullámszik a látogatók tömege. Mint valami setét folyam. Az apró lángok bágyadt fényt vetnek a halovány arcokra, melyekre kiült az emlékezés szomorúsága.

Menynyi őszinteség az élet vásári zajában, a kalmárkodó tettetés közepette. A holtaknak nem hazudunk, a halottak olvasni tudnak lelkünkben.

Szürke gránit emlékkő előtt gyászruhás ifjú nő térdel. Hosszu fátolyát meglöbögatja a szellő. Az urát jött látogatni, a holt kedvesét. Ajándéka fehér rózsákból font koszoru. Hosszu esztendő mult, hogy utoljára csókolta ajkait. Ez a csók most is ott ég rajta. A holt és az élő az emlékezetben újra ölelkeznek. Ennek a boldogsága, ennek a fájdalma vonaglik sápadt orcáján.

Amott őszbe vegyült férfi áll frissen hantolt sírnál. Mintha magában olvasná a fejfa még nedves feliratát. A gyűlölt ellensége neve van rá írva. Egy emberöltőn az volt a vágya, a gyönyöre a miamannak keserűsége. Most a béke szélidsége enyhíti komor vonásait. Az élet gyűlölte, a holtak megbocsát.

A szomorú füzekkel szegélyezett kanyargó uton fiatal férfi közeledik. Apró szőke leánykát vezet kezénél. „Hova megyünk apa?” „A mamához.” A gyermek piros arca felragyog az öröm-

től. Kicsiny eszéből még nem tűnt el az emléke puha ölelésének, beczező szavának, altató dalának, édes csókjainak.

Férfi és nő együtt keresnek egy sirt. Kar a karban, szerelem ragyog a szemükben. Pazarul van felkészítve a mórstilü rácsos mauzoleum. Ezernyi színes méceses futja körül ésküszöbén bronz kandelláberekben lobogva ég az áldozati láng. A férfi arca elkomorodik, gyengéden kivonja kezét a nő karjából. Az „első” hajléka küszöbén. Az asszony a „második” odatérdel az ura mellé és imádkozik. Ki volna féltékeny a halottakra?

A halál mindent kiegyenlít, sápadt arca a béke szimboluma. Mint az oceán, mely hullámaival elmosza a sirtet. Nincs nagyság, nincs kicsinyesség előtte, csak végtelen, beláthatlan egyformaság.

És ennek a gondolata enyhülést hoz a szivekre.

Lassan-lassan újra néptelenné lesz a sirkert. A vendégek bucsuznak a csendes házikók lakóitól. Könnyüket, virágaikat, imádságaikat ott hagyták a kegyelet oltárán. Bucsuznak. Ki esztendőre, ki a közeli találkozásra ott fent a csillagok honában.

Az apró lángok egymás után szerzegve kialusznak. Nyugtalan libegésükben mintha az elhunytak szelleme integetne bucsuzót.

Hűvös éjszakai szellő surran át a szomorúfüzek lecsüngő ágai között és egy csomó száraz falevélel tova száguld.

A fénytelen éj homálya rá borul a tájra. Az enyészet, az örök némaság átveszi csendes birodalmát.

# A BÉKA!

A BÉKA boltos tisztelettel értesíti a t. hölgyközönséget, hogy raktáron vannak szép újdívatú női ruhaszövetek, flanellek, selymek, zephir és barchetek továbbá vászon, kanavász és chiffonok.

Ágyterítők, függönyök, szőnyegek, selyem- és caschmir-paplanok és menyaszsonzi kelengye. — Mődjában áll tehát mindenkinek az őszi és téli saisonra szükségletét kevés pénzért a BÉKA-nál fedezni.

Irgalmasok-utca 10. sz. Saját házában.

Nagy raktár valódi angol férfi-szövetekben a legújabb és legjobb minőségben.

## Utak átvétele a vasut mentén.

A szigetvár-kaposvári helyi érdekű vasúttal párhuzamosan haladó utak és ut-átjárók úgy a hozzá járó utakat, e hó 25-én Kaposvárról külön vonnattal kiinduló bizottság egész Bőszenfáig átvette. Ugyancsak 26. Szigetvárról Bőszenfáig történt az átvétel. A kiküldött bizottság tagja: Alispán helyett, *Gabsovics* Károly vármegyei főjegyző, *Scholez* Gyula kir. főmérnök, *Sárközy* főszolgabíró Kaposvárról *Farkas* Gyula főszolgabíró Szigetvárról, *Vénis* Károly v. megyei aljegyző, *Benedek* Sándor m. av. mérnök. — A vasut építő vállalat részéről jelen voltak *Feiks* Samuel, *Ramer* Albert és *Hersch* Vimos főmérnökök.

A kiküldött bizottság mindent a legnagyobb rendben talált, s legnagyobb elismerését és meglegedését fejezte ki az építő vállalatnak.

Az átvétel után a vállalat barátságos ebédet adott Bőszenfán, hol is a késő estig vig és derült hangulatban maradt együtt a társaság.

## Előfizetési felhívás!

Tisztelt olvasó közönség!

A mai napon veszi kezébe a nagy-közönség a „DÉLSOMOGY“ czimű Szigetvár és vidéke, társadalmi és közgazdasági érdekeit szolgáló politika-mentes hetilapnak második mutatvány számát.

A mely szám méltó az elsőhöz sőt talán még jobb még érdekesebb. Az alap le van rakva, ezen az uton fogunk haladni a megjelölt irányban kitűzött célunk felé. A harmadik szám mely november hó 4-én fog megjelenni, már nem lesz mutatvány szám, mert azt hiszük fölösleges is volna, hiszen megláthatják és ítélni a t. olvasó kö-

zönség e két számból is, és reméljük hogy a lap 3-ik számát már mindazok kik mutatvány számot kaptak, mint rendes előfizetőinket és olvasóinkat lesz szerencsénk üdvözölni.

Igérjük hogy lapunk következő számain is, tőlünk telhető legnagyobb szorgalommal fogjuk összeállítani, hogy elődjeinkhez minden koron méltók, sőt jobbak legyenek.

A „DÉLSOMOGY“ szerkesztősege és kiadótulajdonosa, feladatul tűzte ki magának, hogy e lap olvasó közönségét, ellássa a tőle telhető legjobb vezércikkkel, állandó közgazdasági rovattal, modern tárczával, elbeszéléssel, érdekesített hírvattal és e lap körébe vágó minden oly dologgal, mely a t. olvasó közönség igényeinek, kívánalmának megfelel.

A „DÉLSOMOGY“ czikkei pártönkivüliek lesznek, szóval politika mentes, lesz, ép azért bármely párthoz tartozó olvasó, megrendelheti — olvashatja. — A „DÉLSOMOGY“ szerkesztőseget a lap indításra, nem anyagi érdek készítette, mit bizonyít az előfizetési árak csekélysege, mi által a t. olvasó közönségnek nem fog semmi nehézségbe ütközni az előfizetés, különösen, ha tekintjük azt, hogy csekély díjért, milyen dús tartalmu lapot kap. — Mert célunk az lesz, hogy a tisztelt olvasó közönség, meglegedését kiérdemeljük — kivívjuk magunknak.

Különösen felhívjuk a t. közönség figyelmét lapunk hirdetési rovatára, amely rovat alatt bárki, igen jutányos árért hirdethet. — Hirdetési rovatunk felvesz kereskedői, ipari, gazdasági, árverési hirdetéseket, nemkülömben, adást vételt cserét, bérbeadást, lakás hirdetést. Azonkívül kínálat és kereslet rovatá alatt változatos hirdetéseket közöl.

Legcélszerűbben felhasználhatják e rovatot mindazok, kik állást foglalkozást ohajtanak elnyerni, ugyszintén kiknek bármint alkalmazottra van szükségük.

A hirdetési díjak oly csekélyek, miután július hó 1-től a hirdetési bélyeg töröltetett, hogy valóban nem cselekedne helyesen senki, kinek valamire szüksége van, ha igénybe nem venné e rovatot.

Egy kétszeri hirdetést díjszabás, azonfelül pedig megegyezés szerint vesz fel e lap kiadóhivatala.

Lapunk hetenkint egyszer minden: *vasárnap* fog megjelenni.

*Bizalommal* tesszük lapunkat *Szigetvár és vidéke* tisztelt olvasó közönsége kezébe, reméljük és várjuk a szépért nemesért, igazságért — és közérdekért lelkesülő közönségtől, hogy lapunkat *pártolni* fogja, úgy *erköletesleg* mint *anyagilag*.

Reméljük, hogy Szigetvár és vidéke *intelligens* és *művelt közönsége* eme kulturális törekvésünkben pártfogol bennünket.

És megmutatja azt, úgy e *város lakósága* mint *vidéke*, hogy *fenn fogja tartani* azt a *lapot*, mely *érdekeit szolgálja* és *művelődését* mozdítja elő.

Felkérjük tehát a t. olvasó közönséget, hogy lapunkra minél tömegesebben előfizetni sziveskedjék.

a „DÉLSOMOGY“ előfizetési ára:

Egész évre	— —	8 kor.	—	fill.
Fél	„	4	„	„
Negyed	„	2	„	50

Egyes szám ára 20 fillér.

Vidéki megrendelők legcélszerűbben e lapban mellékelt posta utalványon, helybeliek pedig a kiadónál *Kozáry Edénél* fizethetnek elő.

## Remete dalok.

I.

*Vihar, ha volnék szállnék szüntelen,  
Ember nem jártá rónán s bérceken,  
A déli égtől, ahol égve tűz  
A nap, s az erdő mint teremtre szűz,  
Éjszakig, hol a jégmadara költ  
És délfelé, hol csontra fagy a föld,  
S nyugtot nem lelve szállnék tova  
Nyugatról nap keletnek tájira  
S folyton neved dicsérve szállanék,  
S viszhangozná neved a föld, s az ég!*

II.

*Sziklafal tövében, neved ha kiáltom,  
Feleletet ad rá a szikla, a kő  
S mintegy válasz képen  
— Nem hiába várom —  
A másik szirt falról  
Neved visszajő!  
Megyek erdő szélre, neved bekiáltom*

*S szavaimra választ ad a rengeteg,  
Halkan, mintha félne  
— Nem hiába várom —  
Küldi vissza nekem,  
A te szent neved!*

III.

*Kiállanék az utca szegletére  
Megállítanám a járó kelőt,  
S ha összefut a piac s utca népe  
Ahol én állok, a szeglet előtt,  
Hangos szavakkal, hogy kiki megértse  
Hirdetném nekik nagy szerebnemet,  
— Oh gyötrelmem — senki sem értené meg,  
S kacajuk volna rá a felelet!*

Dömel Anzelm.

## Gyermekévek.

— A „Délsomogy“ eredeti tárczája. —

— Irta: Névy Zoltán. —

Összecsengtek a poharak. A férfiak mosolyogtak, hogy milyen jól bírja a bort a kis Zauberné.

Csak hogy éppen a szeméi csillognak; meg a rendesnél kissé merészebben hancuroz.

A vékony aljegyző, — titkos udvarlója halálosan meg van büvölve, bár sajog karja a finom ujjak esipésétől, amit egy tréfa félremagyarázása miatt kapott.

Kiadták a jelszót, hogy a házigazdán van a sor.

Monostory végigsimitotta fekete szakálát és hosszasan belebámult a gyertya lobogó világába. Aztán a feleségére nézett, a gömbölyű szőke asszonykára, aki gépiesen majszolt egy darab mandulatortát.

— Uraim, azt fogom elmesélni, hogyan szerettem bele a feleségembe?

A szőke asszonyka elpirult.

— No hallold Károly? Választhatnál más témát is.

— Nagyságos asszonyom, — szólt közbe Br. Kákavári, vidéki újságíró, akinek a neve előtt a „br“ nem azt jelentette, hogy báró, hanem, hogy azelőtt Breyernek hívták, — Nagyságos asszonyom, nekem a regényírás a kenyerem. Becsületesemre, egy kétkötetes regényt fogok írni erről az „esetről.“

A kis Zauberné is kezdett odafigyelni, regényről lévén szó. Falta a regényeket.

Előfizetők időközben is bármikor beléphetnek kiknek előfizetését a kiadóhivatal nyilván tartja.

Magunkat és lapunkat a t. olvasó közönség b. pártfogásába ajánljuk.

Szigetvár, 1900. okt. hó 21-én.

Hazafias üdvözléssel:

Névy Zoltán dr.  
főszerkesztő.

Bárvárh Gyula  
felelős szerkesztő.

Kozáry Ede  
laptulajdonos és kiadó.

## H I R E K.

**Személyi hir.** Gróf Andrássy Aladár Andrássy-ut 59. sz. palotájában betegen fekszik, de állapota már javul.

— **Szigetvár küldöttsége a hajó keresztelésén.** Mint lapunk mult számában megírtuk, *Spain* es. és kir. tengernagynak, a hajókeresztelésre való meghívása tárgyában e hó 21-én a város elöljárósága a képviselő testületet rendkívüli ülésre hívta össze. Ez alkalommal az általunk már közölt meghívó felolvastatott. A képviselő testület a meghívást lelkes örömmel fogadta, és hála telt szívvvel mond köszönetet ama magasztos tényért hogy a keresztelendő hajó, hivatva lesz „Szigetvár“ védelmében esedett *Zrínyi Miklós* és bátor daliái dicső emlékét, minden szobornál méltóbb módon megörökíteni és a hősök iránti kegyelet adóját leróni. A legfelsőbb engedélyért pedig hogy a hajó a „Szigetvár“ nevet kapta, *Ő Felségéhez a királyhoz* hódoló feliratot intéz a képviselő testület. — Azonkívül a város képviseltek a hajó vízre bocsátási ünnepélyén Pólában,

ahova küldöttség megy melynek tagjai lesznek a következő megválasztottak: *lovag Turonyi Biedermann Rezső* Szigetvár díszolgára, *Hegyessy János* járási főszolgabíró. *Balogh József* város bíró *Vargha Sándor* városi jegyző. *dr. Berkes Mór*, *Duchon Ödön*, *Kopári Gyula*, *dr. Kriszt Béla*, *Tóth István*, *Ocsodál Gusztár*, *Nicsovics Vazul* és *Fuchs Zsigmond* városi képviselők. A küldöttség a tegnapi este 8 órakor induló vonattal utazott el Pólába.

— **Közelg a tél.** A szigetvári községi iskolában az idén is úgy mint az előző években a *Bárá Wenckheim*-féle alaptól, téli ruhával és eszímákkal látják el a szegény soru tanulókat. A ruházat és eszímák elkészítése már a helybeli vállalkozó iparosoknak ki is adatott. — A szegény gyermekek hála telt szívvvel gondolhatnak a nemeskeblű adakozóra, és áldhatják emlékét *Bárá Wenckheim Bélának*, kinek köszönhetik, hogy a jó meleg ruhájukban meglesznek védve a télhidege és zordsága ellen.

— **Nincs tandíj.** A városi képviselő testület legutóbbi közgyűlésén határozatilag kimondatott, hogy a kisdud óvóban ezentúl tandíj nem fizetendő. A községi iskolában pedig már ez év szeptember elseje óta nem fizetnek tandíjat. Ez szerint Szigetvárott tandíjat nem fizetnek, ami népnevelés terén valóban üdvös és szép dolog.

— **A vidéki színészet rendezése.** A vidéki színészet új felügyelője, gróf *Festetics Andor*, vezetése alatt tervezet készült el, mely alapját fogja képezni a vidéki színészet szervezetének. A tervezet szerint négy nagy város: Kolozsvár, Nagy-Várad, Arad és Kassa maguk fognak eltartani és foglalkoztatni egy—egy szintársulatot egész éven át, állandóan. Az ország többi vidéki városa 18 állandó színkerületbe lesz beosztva, hogy 2 vagy több város kitesz egy kerületet. Ez állandó szini kerületek szintén állandóan egy—egy szin társulatot fognak foglalkoztatni. Ezen felül 5 kisebb társulat kapna engedélyt egy—egy nagyobb területre, mely tár-

sulatok aztán saját területükben mindazon városokban és nagyközségben tartanának előadást, melyek nem osztattak be állandó szini kerületekbe. Somogy megye a többi Dunántúli 11 megyével együtt képezné a tervezet szerint az V. kerület, Ennek az V. kerületnek tehát egy külön szin társulata lesz, mely a kerületet alkotó 12 Dunántúli megyében fog játszani; a területéről tehát bőven van gondoskodva, melyen az ilyen mozgó társulat működhetik s ha egyéb körülményekről is gondoskodnak úgy talán vége lesz annak a szomorú időnek, mikor elzúllott színész trüppök zaklatták a vidéki közönséget és sülyesztették a színészet színjátát. Érdekes, hogy Kaposvár, Pécses, Mohács és N.-Kanizsával egy állandó szini kerületet képez így tehát nincs beleolvasztva az V. kerületbe, melybe Somogy megyéhez tartozásunk folytán mi benne vagyunk.

— **Meghívó.** A szigetvári kath. legényegylet ma vasárnap saját helyiségében zártkörű táncestetélyt rendez, melyre t. urat és becses családját tisztelettel meghívja az Elöljáróság. Zenedíj 60 fillér. Kezdeté este 8 órakor.

— **Tolvaj vigéczek.** Két utazó vigécz állított be kedden este *Várad* Izsák *Othton* kávéházába-vendéglőjébe, ahol éjjelre szobát kértek maguknak. —Ugy látszik hogy a két vigécz álmainak netovábbja a szobában lévő két szekrény tartalma volt. — Hogy az álom teljesüljön is, a reggeli órákban nyomban hozzá fogott a megvalósításhoz az egyik. Ugyanis saját kulcsával felnyitotta az egyik szekrényt és egy dobozban lévő női ezüst órát lánczczal, szépen zsebre vágott. Az álló szekrény felnyitása már nem ment ily könnyen, tehát azt feltörte, s 1 fekete szalon kabátot és mellényt csomagolt össze magának. Ezek után érzékeny bucsut véve *Várad*-tól, mint akik jól végezték dolgukat, lesetáltak az állomáshoz, ahonnét Baresra akartak utazni. A vigéczek távozta után *Várad* nevelt leánya kereste az óráját és nem találta. Ekkor a gyanu rögtön a vigéczekre

Huszonhétéves létére, elolvasott egy érdekesítő huszonkét kötetes regényt, melyben több vér folyt, mint Trójában.

— Amália édes, ha nem akadékoskodol, le fogom írni számodra az almatorta készítését.

Hízelegve odahúzódott melléje és ajkaira tette tenyerét.

— Most már szabad a vásár, Monostory ur.

— Kezdem.

\* \* \*

— Hát hol vol, hol nem volt, volt egyszer egy piczi-piros, aranyhajú Lilike.

Harmadnapra, ahogy megismerkedtünk, úgy hívtam, hogy: „feleség.“

Mert voltak gyermekeink is. Egy kenderhajú viasz szépség, aki igen idomos dáma volt. Naphosszat nyugodtan elült a divány sarkában és engedelmesen étkezett, amennyire egy jólnevelt babától kitelett. Mert jó volt, Lilinek hívtak és a bucsun egy csomag „puszedlit“ vásároltunk számára, melytől valamelyik „Lili“ alaposan el is rontotta a gyomrát.

A másik gyermekünk egy rakoncátlan fabábu volt. Ez sohasem tudott nyugodtan ülni testvérkéje mellett, untalan lekivánczolt a földre.

Egyszer azt állította Lilike, hogy tölem örökölte a rakoncátlankodást.

Ettől eltékvintve, boldog családi életet éltünk a kertben, egy árnyékos almafa alatt.

Mikor aztán iskolába adtuk, akkor is szívesen elhallgattam Lilike csevegését, hogy mit csináltak egész nap gyermekeink?

Nem szeretem a neztlábos pajtásokat, mert foyton verekedtek.

Lilike 8 éves volt, én 12, mikor elvittek a városba tanulni.

Nagyon fájt otthagyni csendes kis falunkat, apámat, anyámat, de zokogni csak akkor kezdtem, mikor Lilikétől bucsuztam.

Összeölekedtünk Lilikével, és én keserűségemben még a fehérbabos kendőjét is összecsókolgattam.

Aztán elváltunk egy egész esztendőre.

Apám szigorú volt és nem engedte meg, hogy az iskolai év vége előtt hazajöjjenek.

De hát az idő mulott, és egy délelőtt odatoppantam Lilike elé.

A gyümölcsös kertben volt az első vizontlátás, Lilike a bóralfára kötött hintán ült és egy idegen fiu ringatta a hintát.

Emlékezem, a ficzko finoman, városiasan volt öltözve. Halvány fehér arca és gyűrűs haja volt.

Nem ismertem, nem is bántott soha, mégis ellenséget láttam benne, aki elrabolta Lilikémet. Irigység háborgott bennem, mert ő szebb volt, csinosabb, mint én, jobban illett testvéremnek Lilike bársonyos arcához.

Szó nélkül félre löktem és magam kezdtem ringatni a hintát.

Aztán, úgy félve, mint az eb, mikor tudatában van annak, hogy hibázott, néztem Lilike kék szeméibe.

Az idegen fiu sértődötten kérdezte:

— Ki ez a goromba?

— Kari, a Monostory Kari. Felelt Lilike és rámpiritott, hogy rossz fiu vagyok; ahogy hazajövök, máris veszekedem.

Most már Lilikére is haragudtam, hogy annak az idegennek fogja pártját. Egy nagyot lóditottam a hintán, hogy Lilike sikoltzott, aztán félre húzódtam egy fa mellé és onnan vizsgáltam tovább, hogyan játszanak, nevetgélnek, mintha én ott sem volnék.

Nem bánomságot szinleltem; úgy tettem, mintha abban a sárgarigóban gyönyörködtem, mely trillázva szált egy körtefára.

Pedig úgy összeszorította valami a szívemet, hogy a könnyeim kiesordultak.

És szomoruan kezdtem kifelé ballagni.

irányult. Nyomba jelentés tétetett a csendőrségnél, mire azonban a csendőrség az állomásra ért, addig az óra már Váradinál volt. Az egyik vigézet a váróteremben, a másikat pedig a vasuti vendéglőben fogta el a csendőrség, ahonnét a helyszínére, és onnét pedig a csendőrörsre kísérték őket. — A vallatás folyamán, mint igazoló jegyük mutatta, kiderült, hogy az egyik Grünfeld Jakab Illés 26 éves temesvári ügynök, ki nyomtatványt és papírt árusít el. A másik pedig Schwarcz Rudolf mechanikus és bádogossegéd pécsi születésű, 27 éves, lakhelye Budapest. A lopást mind kettő beismerte, de mégis Grünfeld követte el. Schwarcz azt állítja, hogy ő figyelmeztette Grünfeldet, hogy ne vigyenek el semit, de Grünfeld megnyugtatta, és biztosította, hogy nem lesz baj, és ne féljen. Grünfeld a lopott tárgyakat Schwarcz-nak adta át kinél meg is találták. A csendőrség a két vigézet még aznap átkísérte a szolgabíróság börtönébe, ahol majd lesz alkalmuk elmélkedni, a legújabb vigécz törvényről, a tisztességtelen versenyről.

— Jó bor mellett cigány mellett mulatott vasárnap este a „Sörház“ vendéglőben Fried Ignác helybeli cipész segéd is. — A cigányhuzta a talpalávalót a párok szilaján járták a csárdást, szóval táncvizigalom volt a sörházban. Ez alkalommal ifju Kovács (Goller) József zenész tálezázott, szedte az apró pizeket a bandának; midőn Fried Ignác-hoz ért őt, megtámadta azért, hogy mer egy művésznak 2 krajczárt adni. Erre bal szemöldökén és homlokán Friedet érzékenyen megsebesítte. — Fried azt állítja hogy ő többet adott mint 2 krajczár. Az esetnek folytatása lesz a szolgabírósnál, hova is a rendőrbiztos a jelentést közszendhaborítás és verekedésért megtette.

Fried példáján okuljatok magyarok.

A cigánynak 2 krajczárt ne adjatok.

— Utónállás. Krasznai Károly vasuti pálya felvigyázó, még csak most tett jelen-

tést arról, hogy a mult héten egyik este 7 óra tájban, midőn az állomástól, a szánecban lévő lakására haza ment, megtámadták: utja ugyanis a réten vezetett keresztül, s egyszerre csak két ember ugrik eléje, s a kabátot és inget letéve róla pénzt követeltek tőle. Az idő boros és sötét volt. Krasznai nem ismerte föl megtámadóit. A rendőrség és csendőrség most együttesen nyomozza a tetteseket.

**Az osztrák magyar bank.** A következő körözüvényt adta ki: Ministeri rendeletek értelmében a korona és fillér rövidített jelzése a következő: **Korona (Krone) - K.** tehát nem kr. vagy kor. stb. **Fillér (Heller) - F.** tehát nem fill. stb. vagy németül h. Azon esetekben a midőn az összeg szóval kifejezendő, a korona és fillér (németül Krone és Heller.) teljesen kiürandók. — A korona értéknek a törvényestől eltérő minden megjelölése formahibát képez, mely a váltók vissza utasítását eredményezhetné. Figyelmeztetjük tehát a váltók kiboecátóit, hogy e renndelethez szigoruan alkalmazkodjanak, mert olyan váltók, melyeknél a jelzett alakihibák előfordulnak, nem forgalomképesek, s így a bankok kénytelenek azokat visszaküldeni.

— **Tűz Szigetvárott.** Október 25-én éjszaka a tűzoltók tűzjelző kürtjének harsogása zavarta fel a város békén alvó polgárait. A város mellett elterülő községi legelőn volt kazlakba rakva a polgárok szalmakészlete. Ezek közt támadt a tűz. A kelető sarkon álló kazlak gyuladtak ki. Ezvolt a szerencse, mert az éjszakeleti szél mellett ha ellenkező oldalon álló kazlak gyuladnak meg, az egész szalmakazlak, néhány száz kazal a lángok martalékává vált volna. Így 9 kazal árán a polgárság megmenekült a nagyobb kártól. Az önkéntes tűzoltóság kellő időben kivonult és buzgó munkával sikerült a tüzet lokalizálni.

— **Zóna rendszer a Szigetvár-kaposvári h. é. vasuton.** A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesítés szerint a Szigetvár-kaposvári h. é. vasuton a megnyitás

napjától kezdve zóna rendszerű személy- és podgyász szállítási díjszabás lép életbe. A díjszabási jegyzék a m. kir. államvasutak jegyzék elárusító hivatalában (Budapest, VI. Csengeri-uteza 33. szám) 20 filléért kapható.

— **Megtámadták a béresek.** Mint Endrőczről telefonon jelentik lapunknak: tegnap délután 1 órakor Akim gazdasági irnokot takarmányozás közben, a béresek megtámadták, és közülök Dinyési György leütötte. — Állapota veszélyes.

## CSARNOK.

### Jaj, az apám!

Egy aranyos babaarcu leányt egy gyerek ember kíséret az utcán már régen nem láttak egymást, édes boldogsággal mesélik el a legutóbbi viszontlátás óta történeteket. Verőfényes poezis minden szó, mi ajkukat elhagyja. Apró, őszinte vallomások, melyek a legpoetikusabb formában jutnak a nyilvánosságra.

Ott járnak valahol a legelőnkebb utcán, nehogy valami irigy szem rosszat lánson az együtt létben.

A kocszi zörgés elnyomja néha hangjukat, a hétköznapi zaj néha kiméletlenül csap bele a legidilbb hangulatba. Az ifju észre veszi a kirívó ellentétet, de nem mer szólni; a babaarcu leánykának hasonlóan feltűnik a dolog s szakítva az eddigi beszélgetés hangjával egész prózai módra kérdi:

— Mondja csak, tulajdonképen miért találkoztunk mi itt, mindig itt az utcán. Miért nem jön maga fel hozzánk? Hisz szívesen látnók magát ott is, hisz maga jó fiu . . .

— Tudom is én . . . felelt az imádó s szeméi előtt egy szigoru mama s egy mogorva tekintetű szurószemű ur jelent meg, kire nem mert reá nézni.

A leány pedig mintha eltalálta volna gondolatát, kaczagva folytatá:

— Csak nem fél az apámtól!?

Ánnál jobb ember nincs a világon és nagyon szeret engem . . . hogy egy kicsit haragos a nézése, az nem baj . . . nem haragszik az magára . . .

— De haragszik . . . nagyon haragszik . . .

— Ugyan, ne beszéljen bolondokat . . . figyeljen, ha egyszer így együtt látna bennünket, még mosolyogna is felénk.

Az imádónak eszébe jutott, hogy hátha igazán így van . . . Szent igaz, hogy még sohsem jöttek vele össze az utcán . . . minő boldogság lenne mosolyogni látni szigoru arcát . . . minő boldogság lenne, ha otthon zongora mellett, a salonban vagy künn a verandán lehetne együtt imádottjával s az együtlét kedvéért nem kellene itt az utca követ róni.

A gondolatok alatt elcsendesedett az imádó is, a leány is s a bekövetkehető boldogságon ábrándozva lejtettek tova. Előttük lebegett a szigoru apa mosolygó képe s most már nem feltették boldogságukat semmitől.

Egy fordutónál hirtelen megrezzentek. Egy alak tűnt fel előttük. — A leány egy könnyed sikolyt hallatott.

— Jaj! az apám!

— Kari, hová mégysz? Gyere vissza, nem haragszunk, — kiáltott utánam Lilike.

— Juszt sem! Találok én más játékot is. — Feleltem daczosan.

— Hát csak eredj, megmondom a bácsinak, milyen durezás vagy?

Megmondom a bácsinak, ez egyértelmű volt a térdepléssel.

Még térdepeljek is emiatt a jött ment miatt? Eszembe jutott, hogy azelőtt hányszor kikerültem a büntetést, mert Lilike kikönyörögte az amnesztiát. Valami halvány, megfoghatatlan sejtelem támadt szívemben és agyamban. Elpirult bele az arczom és megfordulni kényszerített.

Ebben a pillanatban olyan proceszus ment végbe bennem, mint mikor az izzó zsarátnokról lefujja a szél a hamut és utána hirtelen felesap a láng.

Pedig csak annyi történt, hogy az idegen fiu megcsokolta Lilikét, ahogyan én százszor megcsokoltam.

Egy szempillantás alatt mellette termettem, kétségbeesett dühvel teljes erőmből megráztam és arczul ütöttem.

— Te utálatos, földhöz ütlek, ha nagyobb is vagy. — Ordítottam a fülebe.

A fiu elsápadt, egy pillanatig meglepődve tévovázott, aztán birokra mentünk.

A leányka sikoltozott, de én nem hallottam, hanem vad kéjjel gyönyörködtem hogyan vonaglik ellenfelem teste karjaim közt. Melle zihált, arca vörös lett s homlokán kidagadtak az erek.

Olyan rut volt így és én ujjongtam ennek. Sokáig birkóztunk kalapjaink összeta-posva heverték lábaink alatt.

Egyszerre én megtántorodtam és elbotolva végigterültem a földön. Estemben fájó ütést éreztem halántékomon, melyen lassan valami meleg folyadék csurgott végig és leesepegett a fübe.

Kissé elkábultam és behunytam szememet. Mire újra felnéztem, Lilike könnyező kék szeméit láttam magam felett. Atölelte nyakamat s zokogva homlőkomat, orczámat csókolta.

Egyszeriben elfelejtettem minden haragot, fájdalmat és szégyenkezve kérdeztem: — Hát nem őt szereted?

Lilike nem válaszolt azonnal. Egy kicsit gondolkozott, azután pár év mulva pírulva sugta a fülembé.

— Téged szeretlek.

S avval siklott tova mint a megzavart galamb, tova a gomolygó emberhad közé. Az imádó ámult a dolgon, s hogy valami tennivalója legyen előrántotta óráját s az aranyos mutatót bámulva konstata, hogy vannak pillanatok, midőn rémitő lassan mulik az idő.

(Zd.)

## KÖZGAZDASÁG.

### □ A vető- és kertimag termelés.

A legujabb időben sok minden történt arra nézve, hogy a mező gazdaságban a magtermelést előmozdítsák, és így az évi hozamot emeljék. *Darányi* Ignác földművelési minister intézkedése már sokat segített e dologban.

Kezd is imár itt-amott mutatkozni a siker, de általános sikert persze csak hosszú évek múltán várhatunk, mert a nép az ő konzervatív felfogását, szokásaihoz szívós ragaszkodását nem egy könnyen adja fel. Hanem ha aztán újabb szokást, újabb rendszert vett be, hasznosnak tapasztalt, arról aztán ép oly nehéz egy újabb rendszerre átvezetni.

A jót azonban mindig legyőzi a „jobb“ s ezért örömmel kell elismernünk, hogy a nép gazdaságában a fejlődés megkezdődött és fokozatos. Elkezdve a talaj termékenyítését, megművelését, folytatva a vetőmag-megválasztását, a gazdasági gépek beszerzésén, áttérve a hasznos háziállatok fajnevelésére, minden irányban látszik a haladás és el kell ösmernünk, hogy a kisgazda immár az állam részéről oly támogatásban részesül, hogy — ha e támogatást fel kívánja vagy fel tudja használni, az eddigi jövedelmét könnyen megsokszorozhatja.

Mindazonáltal még igen sok tér kínálkozik, hol a kisgazda csekély munkával, de körültekintő és lelkiismeretes műveléssel nagy haszonra tehet szert. És itt csak a vetőmagvakat említjük fel.

Értjük nem csak a gazdasági hanem a kert magtermelést is.

Magkereskedésünk gyökere még mindig külföldön van. Franciaország, Németország, Hollandia látnak el javarészt kerti és gazdasági magvakal, melyeknek nagy részét mi is könnyen termelhetnők. Egy kis utánjárásal, egy kis szorgalommal és igen nagy lelkiismeretességgel.

Sok milliót lehetne megtakarítani, ha ezen szükségleteinket hazai terményekkel tudnók fedezni. És milyen szép jövedelmi forrást tudnánk megnyitni kisgazdáinknak, a kiknek bőséges idejük van az ezirányú foglalkozásra!

Csak hogy ide rendkívül lelkiismeretes munka kell, nehogy a fajok elesenevészenek, elkoresodjanak.

Egy pár nagyobb magkereskedőnk már foglalkozik is e kérdéssel s némely kertimagot is belföldön termeltet. De hát gyakran kell panaszkodni, mert a termelők nem mindig lelkiismeretesek. S csak egy kis lelkiismeretlenség veszélyezteti a kereskedő hírnevét is; de tönkre teheti a legjobbnak ígérkező kereseti forrást is.

Igyekeznünk kellene tehát lelkiismeretes termelő-osztályt teremtetni. Első sorban meg-

állapítandók azon magnevek, melyek belföldön úgy termelhetők, hogy a külföldivel a versenyt kiálják s ha ez egyszer meg van, az egyes vidékeken ki kell szemelni a termelőket, kik erre megbízhatók. E termelők utasításokkal lennének ellátandók s velők szemben felügyelet lenne legalább egyelőre gyakorlandó, hogy csak egészen biztos magvak kerüljenek forgalomba s ha erről a nagyközönség és a magkereskedő egyaránt meggyőződik, a forgalom meg van s a külföldi áru kiszorul.

A külföld is csak úgy tesz. Minden nagyobb magkereskedő külön termelteti magának — a magvakat. És meg van a termelőnek is, a kereskedőnek is a haszna s meg van az állami gazdasági mérlegben is a kiszámíthatlan haszon. Nekünk még az az előnyünk is meg lenne, hogy a nyugoteurópai magvakat akklimatizálni tudnók a kelet részére.

Csak egy pár példát kívánunk felhozni. A legjobb és legszebb répamagot luczernamagot tudjuk termelni s mégis nagy részben a külföld lát el vele. A paszuly a felvidéken és Erdélyben a legjobb minőségben terem meg és mégis kerti maggal a külföld lát el minket. És így vagyunk a többi magvakal is.

Részletekbe nem kívánunk bocsátkozni. Csak az eszmét kívántuk felvetni talán lesz sikere.

□ **A magyar buza külön jegyzése.** A budapesti áru- és értéktőzsde tanácsa a héten elhatározta, hogy november 1-től fogva a magyar buza jegyzése czéljából a határidőre szóló kötésekre nézve a hivatalos árjegyző-lapban külön rovat nyitassék; továbbá, hogy a tőzsdei áru-üzleti szokások különös határozatai közé iktatandó, hogy: „magyar buza alatt a magyar korona országai-ban termelt buza értendő.“

### Házasság kötések.

Nagy István r. k. molnár segéd és Nagy Mari r. k.

Dancz István ág. ev. sütősegéd és Szárcsényi Lujza r. k.

### Házasulandók kihirdetése.

Bakos István, r. k. eszmadia segéd (Szigetvár) és Babócsai Katalin r. k. (Szigetvár.)

Szemerői Lajos r. k. eszmadia segéd (Szigetvár) és Odor Istvánné szül. Kulesár Anna varrónő (Szigetvár.)

Szárasi János r. k. földműves (Szigetvár) és Segesdi Verona r. k. (Szigetvár.)

### Meghaltak Szigetváron.

1900. október havában:

Gödre József, [pálfalusi lakos] 39 éves, [közkórházban] okt. 2-án; Petrovics István [kőműves segéd] 54 éves okt. 3-án; Ludas Mária [háromfai lakos] 43 éves [közkórházban] okt. 3-án; Szommer Ferenczné 32 éves okt. 10-én; Babócsai János [földműves] 70 éves okt. 15-én; Kakas János [sürgönyhordó]

47 éves okt. 18-án; Bienenfeld Sándor [timár mester] 67 éves okt. 23-án; özv. Kunstek Tamásné [pécsi lakos] 35 éves [közkórházban] okt. 23-án.

### Szerkesztői üzenetek.

**K. G. Drávafok.** Előfizetéseért köszönet tudósításait szívesen vesszük. Üdv.

**L. L. Almamellék.** Párszor küldjön be tudósítást, majd meglátjuk.

**H. N. plébános ur Ibafa.** Tudomásul vettük a lapot b. czimére pontosan küldjük.

**S. A. Gy. J. L. E. Szigetvár.** Nem közölhetők.

Névy Zoltán dr.  
főszerkesztő.

Bárvárth Gyula  
felelős szerkesztő.

Kozáry Ede  
laptulajdonos és kiadó.

### Gabona-piacz.

Árak a legujabb jelzése szerint 50 kgrm-ként értendők.

— Szigetvár, 1900 október 28. péntek. —

Buza	—	—	K.	6.	50	—	60
Rozs	—	—	„	6.	—	—	60
Árpa	—	—	„	5.	50	6.	—
Zab	—	—	„	4.	80	5.	—
Tengeri	—	—	„	4.	50	5.	—
Bab	—	—	„	6.	50	—	—

Egy jó családból való fiu

nyomdász-tanoncznak

azonnal felvétetik.

Molnár Fivérek

fényképészek.

Készítünk e szakmában  
vágó bár mily megrendelést  
u. m. fényképeket, arról

**nagyitást**

vagy

**kisebbitést**

ugy a fényképek után

életnagyságu

olajfestést

és

kréta rajzot.

Lakásunk vasuti-utca

özv. Tanhofer-né-féle házban.



**Bárvárt Károly**

Órás

Szigetvárott.

Mindenemű órák olcsón eladtnak és javíttatnak egy évi jótállás mellett.

## Wéber József férfi szabó üzlete Szigetvár Biedermann-utca, Szalay-féle ház.

Készít valódi finom angol-, Brünni és belföldi szövetekből a legújabb divat szerint, férfi öltönyöket valamint máshol beszerzett szövetekből is.

Minden ruhadarab saját műhelyében, személyes felügyelete alatt készül, miért is a nagyérdemű közönség becses pártfogását kéri.

Kiváló tisztelettel  
**Wéber József**  
férfi szabó.

2-3

## A kizárólagos Posztógyári raktár Pécs

Apáczá-u. 2 sz. Takarékpénztári új palota.

**35%** százalékot takarít mindenki ki ruha szükségletét gyári raktárunkból, fedezi állandó raktárt tartunk

Angol, Brüni, Grácsi s honi gyártmányokból eredeti gyáriárban.

**LEICHNER és FLEISCHER.**

—3

## Káldor E.

„Első pécsi fűzőkészítő“ Király-utca 19 sz.

Szives figyelmébe ajánlja a Nagyérdemű hölgy közönségének **próba teremmel ellátott műtermét**, hol a mérték után megrendelt fűzők csak **francia drill batiszt, selyemből** és a **legkönyebb bálna csonttal** készülnek testhez simulóan és kitűnő saját szabásaik szerint.

Különösen ajánlom legújabb külföldön is ismeretlen **Marschalle, Marquise, Medea, Voltaire, Izabella és Danita** nevű szabásaimat, melyek kiváló alakot kölcsönöznek a nélkül hogy a test egészségére a legcsekélyebb mértékben kártékony hatással lennének.

➡ Raktáron csakis saját készítményeimet tartom 3 koronától 50 koronáig. ➡

Igen sok pénzt takaríthatnak meg a t. hölgyek ha a **régi fűzőket alakítás, javítás és tisztítás végett** hozzám, küldik, mert ezeket a **felismerhetetlenségig** annyira **ujjá** alakítom, hogy t. megbízóim meglepetésben részesülnek.

1-3

Készítek mindennemű **hátegyenesítő** és **orthopédia** fűzőket, valamint **haskötőket** minden system szerint. — Vidékre a legnagyobb készséggel válaszolok és kívánatra próbára **több fűzőt** küldök.

➡ Megrendelésnél elég a derék, mell és csipő bőség beküldése, egy jól álló ruhaderék föllött véve. ➡

# Férfi és női divat áru raktár

## Női téli kabátok.

**Ruhakelmék minden árban.**

Ruha kelmékben különlegességek.

**Fekete kelmék nagy választékban.**

**Báli szövetek.**

Fehér áttörött és brocat illuzió kelmék.

Valódi berlini és posztó kendők minden nagyságban.

Női glâce bélelt, kötött és szövött kesztyük.

Selyem fejkendők.

# Szalon és Futó szőnyegek.

Legmegbízhatóbb vásznakból nagy választék.  
Damaszt asztal készletek.

Agy garnitúrák és függönyök.  
Valódi czérna kanavászok a legszebb kivitelben.

<i>Férfi glâce bélelt, kötött és szövött kesztyük.</i>	☉	<i>Férfi alsó nadrág cöperből k.</i>	2.40—3.20.
<i>Férfi chiffon ing minden kivitelben . . . . .</i>	☉	„ <i>saten damastból</i>	„ 3. —4. —
<i>Creás vászonból . . . . .</i>	☉	„ <i>vászonból . . . . .</i>	„ 2. —6. —
<i>Rumburgi . . . . .</i>	☉	„ <i>téli fehér flanelből</i>	„ 3.— —
	☉	„ <i>atlasz barchetből</i>	„ 2.20—3.60.
	☉	„ <i>zsmor</i>	„ 1.80—5.—

## Férfi és Női Jäger alsó ruhák.

Mintákat és egyes cikkekről árjegyzéket bérmentve küldök. Szállított áruk meg nem felelés esetén kicseréltetnek. Csomagolást és szállító levelet nem számítok.

### SCHWARCZ LAJOS SZIGETVÁR,

(Biedermann Rezső utca — Nicsovics-féle ház.)

Butor a legmegbízhatóbb minőségekben,  
nagyválasztékban olcsó árak mellett.

**Kapható Butor - Raktár Szigetvár**

**Biedermann Rezső utca Nicsovics-féle ház.**

# Kozáry Ede

Könyvnyomdája, Könyvkötészete, Könyv-és papirkereskedése,  
**a „DÉLSOMOGY“ kiadóhivatala**  
**SZIGETVÁR, Zrinyi-tér 46. sz.**

Készíttetnek Névjegyek, Eljegyzési kártyák, Meghívók, Körlevelek, hivatalos nyomtatványok, gyászjelentések, valamint mindennemű könyvkötői munkák diszes kivitelben jutányos áron.

Raktár egyházi, ügyvédi és hivatalos nyomtatványokból

Adókönyvecskék, nagyraktár irodai kereskedelmi, vonalzott, színes selyem és itató papirokból dus választék kereskedelmi és hiv. levél borítékokban, doboz levélpapirokban a legujabb minták,

Imakönyvek, Emlékkönyvek, Képeskönyvek Kereskedelmi beíró könyvek iskolai tankönyvek és iskola szerek, kitűnő író másoló és színes tenták bélyegző festék oldott ragasztó mézga, bélyegző párnák (Durabel) ténta, itató készülékek.

**Nagyraktár legujabb képes levelezőlapokból,  
 drb. 4 fillértől 40 fillérig.**

saját kiadásu, **Szigetvár látképe Turbék** drb. 10 fil.

M. kir. Dohány, szivar,

Bélyeg váltó vasuti fuvarlevél és játékkártya eladás.

Raktáron: Haj, ruha bajusz és fogkefék, fogporok valódi angol és Sollingeni zsebkések és ollók, kitűnő pipere szappanok, valódi francia illatszer, kefék, fésűk, dohánytartók bőrből, Visitier Toilett zsebtükrök és különféle pénztárczák, inggomb garnitúrák, órazsinorok és lánczok, hőmérők szemüvegek stb. stb. finom minőségben jutányos áron.

**Tajték pipák szivar, és szivarkaszipkák**

Selmeczi pipák és különféle száarak

**Nagyraktár Szivarka hüvelyekből.**